

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## LifeTech Scientific Corporation

### 先健科技公司

(在開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1302)

## 截至二零一三年十二月三十一日止年度的 年度業績公佈

### 財務概要

- 本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的收益約為人民幣 231.0 百萬元，較本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的收益增長約 27.3%。
- 本公司的二零一三年經營溢利約為人民幣 42.2 百萬元，較二零一二年減少約 15.3%，主要因為已付及應付 Medtronic, Inc (「美敦力」，本公司主要股東) 的服務費約達人民幣 20.5 百萬元。
- 截至二零一三年十二月三十一日止年度本公司擁有人應佔虧損淨額約為人民幣 65.7 百萬元(二零一二年：溢利約為人民幣 32.4 百萬元)。純利減少的原因主要是 (i) 二零一三年一月三十日發行的首批可換股票據(定義見本公司日期為二零一三年一月六日之通函)換股權錄得公平值虧損；(ii) 本公司於二零一三年九月購入的 Broncus Medical Inc. 有抵押可換股票據錄得公平值虧損；(iii) 行政開支增加。由於可換股票據的公平值變動屬於非經常性及非現金流量項目，董事會認為本集團的經營財務狀況穩健，且對本集團前景仍然樂觀。
- 截至二零一三年十二月三十一日止年度每股基本虧損約為人民幣 13.1 分(截至二零一二年十二月三十一日止年度每股基本盈利：人民幣 6.5 分)。
- 董事會建議不派發截至二零一三年十二月三十一日止年度的末期股息(二零一二年：無)。

### 年度業績

先健科技公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度的年度綜合業績，連同二零一二年十二月三十一日止年度比較數字。

**綜合損益及其他全面收益表**  
**截至二零一三年十二月三十一日止年度**

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收益	3	<b>231,035</b>	181,475
銷售成本		<b>(42,399)</b>	(36,175)
毛利		<b>188,636</b>	145,300
其他收入及其他收益及虧損	4	<b>(48)</b>	7,246
銷售及分銷開支		<b>(52,123)</b>	(41,221)
行政開支		<b>(63,221)</b>	(37,898)
研發開支		<b>(31,039)</b>	(23,608)
經營溢利		<b>42,205</b>	49,819
融資收入		<b>4,037</b>	2,352
融資成本		<b>(10,145)</b>	—
融資(成本)收入淨額		<b>(6,108)</b>	2,352
應佔聯營公司業績		<b>(11,018)</b>	(10,488)
出售一間附屬公司虧損		<b>(806)</b>	—
其他金融資產及可換股票據匯兌收益淨額		<b>6,360</b>	—
其他金融資產及可換股票據公平值虧損		<b>(83,826)</b>	—
除稅前(虧損)溢利	5	<b>(53,193)</b>	41,683
所得稅開支	6	<b>(12,187)</b>	(8,821)
年內(虧損)溢利		<b>(65,380)</b>	32,862
其他全面收入：			
其後可能重新分類至損益的項目：			
換算海外業務產生的匯兌差額		<b>671</b>	101
應佔一間聯營公司匯兌虧損		<b>(54)</b>	—
年內其他全面收入		<b>617</b>	101
年內全面(開支)收入總額		<b>(64,763)</b>	32,963
下列各項應佔年內(虧損)溢利：			
本公司擁有人		<b>(65,666)</b>	32,352
非控股權益		<b>286</b>	510
		<b>(65,380)</b>	32,862
下列各項應佔全面(開支)收入總額：			
本公司擁有人		<b>(65,049)</b>	32,453
非控股權益		<b>286</b>	510
		<b>(64,763)</b>	32,963
每股(虧損)盈利	7		
— 基本(人民幣元)		<b>(0.131)</b>	0.065
— 攤薄(人民幣元)		<b>(0.131)</b>	0.065

綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		<b>34,044</b>	26,830
投資物業		<b>1,766</b>	1,839
無形資產		<b>31,757</b>	17,145
預付租賃款項		<b>35,800</b>	—
收購物業、廠房及設備的按金		<b>2,340</b>	1,392
遞延稅項資產		<b>17,350</b>	6,769
於聯營公司的權益		<b>1,126</b>	11,190
其他金融資產		—	—
收購長期投資/ 無形資產的按金		<b>30,887</b>	18,853
		<b>155,070</b>	84,018
<b>流動資產</b>			
存貨		<b>32,559</b>	24,711
貿易應收款項及應收票據	9	<b>49,166</b>	39,474
其他應收款項及預付款項	10	<b>17,942</b>	13,250
應收貸款		<b>32,000</b>	—
預付租賃款項		<b>1,271</b>	—
結構性存款	11	<b>6,500</b>	4,250
銀行結餘及現金	12	<b>225,468</b>	198,443
		<b>364,906</b>	280,128
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	13	<b>59,428</b>	36,715
應付稅項		<b>18,050</b>	7,774
		<b>77,478</b>	44,489
<b>流動資產淨額</b>		<b>287,428</b>	235,639
<b>總資產減流動負債</b>		<b>442,498</b>	319,657
<b>非流動負債</b>			
政府補助		<b>18,192</b>	18,847
可換股票據		<b>67,058</b>	—
換股權衍生工具負債		<b>121,201</b>	—
		<b>206,451</b>	18,847
<b>淨資產</b>		<b>236,047</b>	300,810

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>資本及儲備</b>		
股本	32	32
股份溢價及儲備	<u>231,486</u>	<u>296,535</u>
本公司擁有人應佔權益	<b>231,518</b>	296,567
非控股權益	<u>4,529</u>	<u>4,243</u>
<b>權益總額</b>	<b><u>236,047</u></b>	<b><u>300,810</u></b>

## 綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔									
	股本	股份溢價	匯兌儲備	法定	資本儲備	注資儲備	累計	總計	非控股權益	權益總額
				盈餘儲備			溢利(虧損)			
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註i)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元 (附註ii)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一二年一月一日	32	251,593	691	13,411	(277)	32,531	(33,867)	264,114	3,726	267,840
年內溢利	—	—	—	—	—	—	32,352	32,352	510	32,862
年內其他全面收入	—	—	101	—	—	—	—	101	—	101
年內全面收入總額	—	—	101	—	—	—	32,352	32,453	510	32,963
附屬公司非控股權益出資	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7
轉撥	—	—	—	5,833	—	—	(5,833)	—	—	—
於二零一二年十二月三十一日	<u>32</u>	<u>251,593</u>	<u>792</u>	<u>19,244</u>	<u>(277)</u>	<u>32,531</u>	<u>(7,348)</u>	<u>296,567</u>	<u>4,243</u>	<u>300,810</u>
二零一三年一月一日	32	251,593	792	19,244	(277)	32,531	(7,348)	296,567	4,243	300,810
年內虧損	—	—	—	—	—	—	(65,666)	(65,666)	286	(65,380)
年內其他全面收入	—	—	617	—	—	—	—	617	—	617
年內全面收入總額	—	—	617	—	—	—	(65,666)	(65,049)	286	(64,763)
出售一間附屬公司後變現	—	—	—	(118)	(144)	—	262	—	—	—
轉撥	—	—	—	9,858	—	—	(9,858)	—	—	—
於二零一三年十二月三十一日	<u>32</u>	<u>251,593</u>	<u>1,409</u>	<u>28,984</u>	<u>(421)</u>	<u>32,531</u>	<u>(82,610)</u>	<u>231,518</u>	<u>4,529</u>	<u>236,047</u>

附註：

- (i) 法定盈餘儲備為不可分派，及對該儲備進行的轉撥乃根據中華人民共和國(「中國」)相關法律進行及由中國附屬公司的董事會根據該等附屬公司的組織章程細則決定。法定盈餘儲備可用作彌補上年度虧損或轉換為本公司中國附屬公司的額外資本。
- (ii) 注資儲備指自股東收購先健科技(深圳)有限公司支付的代價的公平值與分佔二零零六年八月所收購淨資產賬面值的差額，而差額被視為合併會計項下視作股東出資。

綜合現金流量表  
截至二零一三年十二月三十一日止年度

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>經營活動</b>		
除稅前(虧損)溢利	<b>(53,193)</b>	41,683
按以下項目調整：		
出售物業、廠房及設備收益	<b>(15)</b>	—
物業、廠房及設備折舊	<b>5,789</b>	6,253
無形資產攤銷支出	<b>1,099</b>	998
投資物業折舊	<b>73</b>	73
解除預付租賃付款	<b>1,059</b>	—
存貨撥備	<b>2,008</b>	2,297
確認貿易應收款項及應收票據減值虧損淨額	<b>1,474</b>	1,758
確認其他應收款項減值虧損	<b>—</b>	629
出售一間附屬公司虧損	<b>806</b>	—
政府補助	<b>(5,656)</b>	(5,764)
融資收入	<b>(4,037)</b>	(2,352)
融資成本	<b>10,145</b>	—
應佔聯營公司業績	<b>11,018</b>	10,488
其他金融資產及可換股票據虧損淨額	<b>77,466</b>	—
營運資金變動前的營運現金流量	<b>48,036</b>	56,063
存貨增加	<b>(9,865)</b>	(5,773)
貿易應收款項及應收票據增加	<b>(13,742)</b>	(4,716)
其他應收款項及預付款項增加	<b>(5,318)</b>	(4,244)
貿易及其他應付款項增加	<b>21,982</b>	7,474
就經營活動收取的政府補助增加	<b>6,348</b>	3,018
營運產生的現金	<b>47,441</b>	51,822
已付所得稅	<b>(12,478)</b>	(9,299)
<b>經營活動所得的現金淨額</b>	<b>34,963</b>	42,523

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>投資活動</b>		
銀行存款所得利息	2,040	497
結構性存款所得利息	485	1,855
應收貸款所得利息	1,512	—
購買其他金融資產	(17,214)	—
出售物業、廠房及設備的所得款項	259	23
收購物業、廠房及設備所支付的購置款項及按金	(14,273)	(8,754)
無形資產的付款	(116)	(1,153)
購買預付租賃款項	(38,130)	—
收購長期投資／無形資產所支付的按金	(12,034)	(18,853)
已付開發成本	(15,595)	(12,450)
就收購廠房及設備所收取的政府補助	700	10,610
墊付貸款	(32,000)	—
結構性存款存入	(45,750)	(525,820)
結構性存款支取	43,500	546,570
出售一間附屬公司的所得款項(扣除已出售現金及現金等價物)	218	—
向一間聯營公司的注資	—	(21,678)
<b>投資活動所用的現金淨額</b>	<b>(126,398)</b>	<b>(29,153)</b>
<b>融資活動</b>		
發行可換股票據所得款項淨額	118,990	—
已籌集銀行借款	35,000	—
償還銀行借款	(35,000)	—
已付利息	(1,128)	—
償還一名股東墊款	—	(54)
償還董事墊款	—	(30)
附屬公司非控股權益出資	—	7
<b>融資活動所得(所用)的現金淨額</b>	<b>117,862</b>	<b>(77)</b>
<b>現金及現金等價物增加淨額</b>	<b>26,427</b>	<b>13,293</b>
<b>年初現金及現金等價物</b>	<b>198,443</b>	<b>185,049</b>
<b>匯率變動的影響</b>	<b>598</b>	<b>101</b>
<b>年末現金及現金等價物， 指銀行結餘及現金</b>	<b>225,468</b>	<b>198,443</b>

## 綜合財務報表附註

### 截至二零一三年十二月三十一日止年度

#### 1. 一般資料

本公司於二零零六年八月十七日在開曼群島註冊成立為一間獲豁免有限公司，其股份在香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）創業板上市直至二零一三年十一月五日，當時本公司的股份從香港聯交所創業板取消上市並轉往香港聯交所主板上市。本公司的最終控股股東為謝粵輝先生、鄔建輝先生及 Medtronic, Inc.（「美敦力」）。控股股東謝粵輝先生亦為本公司主席及執行董事。註冊辦事處地址為 PO Box 309, Ugland House, Grand Cayman, KYI-1104 Cayman Islands，及主要營業地點位於中華人民共和國（「中國」）廣東省深圳市南山區高新技術產業園北區朗山二路賽霸科研樓。

本公司為一間投資控股公司。本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）的主要業務為開發、製造及買賣心血管及外周血管疾病及紊亂所用先進微創介入醫療器械。

綜合財務報表以本公司及本集團的主要營運附屬公司的功能貨幣人民幣（「人民幣」）呈報。

#### 2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則以及綜合損益及其他全面收益表的呈列變動

##### 採納新訂及經修訂國際財務報告準則

於本年度，本集團首次採納下列由國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）頒佈的新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則的修訂	國際財務報告準則二零零九年至二零一一年週期的年度改進
國際財務報告準則第 7 號的修訂	披露—金融資產及金融負債的互相抵銷
國際財務報告準則第 10 號、國際財務報告準則第 11 號及國際財務報告準則第 12 號的修訂	綜合財務報表、聯合安排及其他實體中的權益披露：過渡指引
國際財務報告準則第 10 號	綜合財務報表
國際財務報告準則第 11 號	聯合安排
國際財務報告準則第 12 號	其他實體中的權益披露
國際財務報告準則第 13 號	公平值計量
國際會計準則第 19 號（二零一一年經修訂）	僱員福利
國際會計準則第 27 號（二零一一年經修訂）	獨立財務報表
國際會計準則第 28 號（二零一一年經修訂）	於聯營公司及合營企業的投資
國際會計準則第 1 號的修訂	其他全面收入項目的呈列
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第 20 號	露天礦場生產階段的剝採成本

除下文所述外，本年度應用新訂及經修訂國際財務報告準則對本集團當前及過往年度的財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表的披露並無重大影響。



### **國際財務報告準則第13號公平值計量**

本集團於本年度首次應用國際財務報告準則第13號。國際財務報告準則第13號設立有關公平值計量及公平值計量披露的單一指引。國際財務報告準則第13號的範圍廣泛：國際財務報告準則第13號的公平值計量規定應用於其他國際財務報告準則規定或允許公平值計量及有關公平值計量披露的金融工具項目及非金融工具項目，惟國際財務報告準則第2號以股份支付範圍內以股份支付的交易、國際會計準則第17號租賃範圍內的租賃交易及類似公平值但並非公平值的計量（譬如就計量存貨而言的可變現淨值或就減值評估而言的使用價值）除外。

國際財務報告準則第13號將資產公平值界定為在主要（或最有利）的市場中於計量日期的當時市況下所進行的有序交易中，出售資產可收取的價格（或釐定一項負債的公平值時，為轉讓負債時須支付的價格）。國際財務報告準則第13號下的公平值為脫手價，而不管該價格為直接可觀測或利用另一估值技巧估量所得。此外，國際財務報告準則第13號收錄詳盡的披露規定。

國際財務報告準則第13號須獲前瞻應用。除規定之額外披露外，應用國際財務報告準則第13號並無對綜合財務報表確認的金額造成任何重大影響。

### **國際會計準則第1號的修訂其他全面收入項目的呈列**

本集團已應用國際會計準則第1號的修訂其他全面收入項目的呈列。採用國際會計準則第1號的修訂後，本集團的「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」，而「收益表」則更名為「損益表」。國際會計準則第1號的修訂保留以單一報表或以兩個分開但連續的報表呈列損益及其他全面收入的選擇權。此外，國際會計準則第1號的修訂規定於其他全面收入部分將予作出的額外披露，使得其他全面收入項目可劃分為兩類：(a) 其後不會重新分類至損益的項目；及(b) 於符合特定條件時，其後可重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準予以分配，有關修訂並無改變按除稅前或除稅後呈列其他全面收入項目的選擇權。由於已追溯應用有關修訂，因此，其他全面收入項目的呈列已作修訂以反映變動。除上述的呈列變動外，應用國際會計準則第1號的修訂並不會對損益、其他全面收入及全面收入總額構成任何影響。

## 已頒佈惟尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團並無提早採用下列已頒佈但未生效新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則第 10 號、 國際財務報告準則第 12 號及 國際會計準則第 27 號的修訂	投資實體 <sup>1</sup>
國際會計準則第 19 號的修訂 國際財務報告準則第 9 號及 國際財務報告準則第 7 號的修訂	界定福利計劃：僱員供款 <sup>2</sup> 國際財務報告準則第 9 號的強制性生效日期及過渡性披露 <sup>3</sup>
國際會計準則第 32 號的修訂 國際會計準則第 36 號的修訂 國際會計準則第 39 號的修訂	抵銷金融資產及金融負債 <sup>1</sup> 非金融資產的可收回金額披露 <sup>1</sup> 衍生工具的更替及對沖會計法的延續 <sup>1</sup>
國際財務報告準則的修訂 國際財務報告準則的修訂 國際財務報告準則第 9 號 國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第 21 號	國際財務報告準則二零一零年至二零一二年週期的年度改進 <sup>4</sup> 國際財務報告準則二零一一年至二零一三年週期的年度改進 <sup>2</sup> 金融工具 <sup>3</sup> 徵費 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 可供應用—強制性生效日期將於落實國際財務報告準則第 9 號尚待確實階段後釐定

<sup>4</sup> 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效，惟有限例外情況的除外

### 國際財務報告準則第 9 號金融工具

於二零零九年頒佈的國際財務報告準則第 9 號引入了分類及計量金融資產的新規定。國際財務報告準則第 9 號(其後於二零一零年經修訂)包括有關分類及計量金融負債及有關終止確認的規定，並於二零一三年進一步修訂以涵蓋有關對沖會計處理的新規定。

國際財務報告準則第 9 號的主要規定如下：

國際會計準則第 39 號「金融工具：確認和計量」範圍內所有已確認的金融資產其後按已攤銷成本或公平值計量。具體而言，於旨在收回合約現金流量的業務模式所持有的債務投資及其合約現金流量僅為償還本金及未償還本金利息的債務投資，一般按其後會計期結束時的已攤銷成本計量。所有其他債務投資和股權投資按其後報告期結束時的公平值計量。此外，根據國際財務報告準則第 9 號，實體可以不可撤回地選擇於其他全面收入呈列股本投資(並非持作買賣)其後的公平值變動，而通常僅於損益內確認股息收入。

對於指定透過損益按公平值列賬的金融負債的計量，國際財務報告準則第9號規定，除非於其他全面收入確認該項負債信貸風險變動的影響會導致或擴大綜合收益表的會計錯配，否則該項負債的信貸風險變動引起的金融負債公平值變動金額須於其他全面收入確認。金融負債信貸風險變動引起的金融負債公平值變動其後不會於綜合收益表重新分類。根據國際會計準則第39號的規定，指定於損益內按公平值列賬的金融負債的所有公平值變動金額均於損益內呈列。

新通用對沖會計處理規定保留三類對沖會計處理。然而，合資格作對沖會計處理的交易類別引入了更大的靈活性，明確擴大合資格作對沖工具的工具類別以及合資格作對沖會計處理的非金融項目的風險組成類別的範圍。此外，有效性測試已作出重大修訂並以「經濟關係」的原則取代。對沖有效性的追溯性評估亦不再需要。亦引入了有關實體風險管理活動的更高披露要求。

董事預期日後採納國際財務報告準則第9號或會對本集團金融資產及金融負債的申報金額構成重大影響。就本集團的金融資產而言，在作出具體審查前提出合理的估計並不可行。

本公司董事預期應用其他新訂及經修訂國際財務報告準則將不會對本集團的綜合財務報表造成重大影響。

#### *綜合損益及其他全面收益表的呈列變動*

於本年度，本公司董事決定更改綜合損益及其他全面收益表的呈列，將收入及開支項目分類至經營及非經營活動，以更有效反映本集團的經營業績。上一年度的數字已重新呈列反映新呈列方式。重新分類不會對本集團於二零一二年及二零一三年的業績造成淨影響。

並無呈列於二零一二年一月一日的綜合財務狀況表，原因為上文陳述的重新分類不會對上個財政年度結束時綜合財務狀況表呈列的本集團財務狀況造成影響。

### 3. 分部資料

內部呈報的分部資料乃按本集團經營分部所供應的產品進行分析，與主要營運決策人本公司執行董事就資源分配及評估表現而定期檢討的內部資料一致。在設定本集團的可報告分部時，概無合併主要營運決策者所識別的營運分部。

根據國際財務報告準則第8號本集團的經營分部如下：

- 先天性心臟病業務：買賣、製造及研發與先天性及結構性心臟病有關的設備。
- 外周血管病業務：買賣、製造及研發與外周血管病有關的設備。
- 外科血管修復業務：買賣、製造及研發與外科血管修復有關的設備。

有關上述分部的資料於下文呈報。

**(a) 分部收益及業績**

下文為按經營及可報告分部劃分的本集團收益及業績分析：

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	先天性 心臟病業務 人民幣千元	外周 血管病業務 人民幣千元	外科 血管修復業務 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>分部收益</b>				
外部銷售額	<u>120,600</u>	<u>110,215</u>	<u>220</u>	<u>231,035</u>
分部溢利(虧損)	<u>96,065</u>	<u>92,800</u>	<u>(229)</u>	<u>188,636</u>
未分配收入				
— 融資收入				4,037
— 其他金融資產及可換股票據 匯兌收益淨額				6,360
未分配開支				
— 其他收入及其他收益及虧損				(48)
— 銷售及分銷開支				(52,123)
— 行政開支				(63,221)
— 研發開支				(31,039)
— 融資成本				(10,145)
— 出售一間附屬公司虧損				(806)
— 應佔聯營公司虧損				(11,018)
— 其他金融資產及可換股票 據公平值虧損				<u>(83,826)</u>
除稅前虧損				<u><u>(53,193)</u></u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	先天性 心臟病業務 人民幣千元	外周 血管病業務 人民幣千元	外科 血管修復業務 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>分部收益</b>				
外部銷售額	<u>103,818</u>	<u>77,177</u>	<u>480</u>	<u>181,475</u>
分部溢利	<u>79,503</u>	<u>65,751</u>	<u>46</u>	<u>145,300</u>
未分配收入				
—其他收入及其他收益及虧損				7,246
—融資收入				2,352
未分配開支				
—銷售及分銷開支				(41,221)
—行政開支				(37,898)
—研發開支				(23,608)
—應佔一間聯營公司虧損				<u>(10,488)</u>
除稅前溢利				<u>41,683</u>

經營分部的會計政策與本集團的會計政策相同。分部溢利(虧損)指各分部賺取(產生)的毛利(虧損)，並未分配若干收入及開支所有其他項目(如上文所載)。此乃向主要營運決策人(即本公司執行董事)呈報的方法，以用作分配資源及評估分部表現。

(b) 分部資產及負債

以下為按經營及可呈報分部劃分的本集團資產及負債的分析：

資產分部

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營分部：		
先天性心臟病業務	102,557	65,935
外周血管病業務	94,625	52,360
外科血管修復業務	4,816	4,127
分部資產總額	201,998	122,422
未分配資產		
物業、廠房及設備	544	—
投資物業	1,766	1,839
遞延稅項資產	17,350	6,769
於聯營公司的權益	1,126	11,190
收購長期投資／無形資產的按金	30,887	18,853
其他應收款項及預付款項	2,337	380
應收貸款	32,000	—
結構性存款	6,500	4,250
銀行結餘及現金	225,468	198,443
綜合資產	519,976	364,146

## 分部負債

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營分部：		
先天性心臟病業務	1,778	1,337
外周血管病業務	1,922	1,163
外科血管修復業務	133	66
分部負債總額	<b>3,833</b>	2,566
未分配負債		
貿易及其他應付款項	45,001	25,602
應付稅項	18,050	7,774
政府補助	28,786	27,394
可換股票據	67,058	—
換股權衍生工具負債	121,201	—
綜合負債	<b>283,929</b>	63,336

就監控分部表現及分配分部間的資源而言：

- 所有資產均分配予經營分部，惟銀行結餘及現金、結構性存款、遞延稅項資產、投資物業、若干其他應收款項及預付款項、應收貸款、若干物業、廠房及設備、於聯營公司的權益及收購長期投資／無形資產的按金，及
- 計算分部負債時僅貿易應付款項會分配予經營分部，故不包括政府補助(包括其他應付款項下的即期部分及非即期部分)、應付稅項、若干貿易及其他應付款項、可換股票據及換股權衍生工具負債。



(c) 其他分部資料

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	先天性 心臟病業務 人民幣千元	外周 血管病業務 人民幣千元	外科 血管修復業務 人民幣千元	未分配 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利或分部 資產時計入的金額：					
資本開支(附註)	35,268	32,230	64	552	68,114
物業、廠房及設備折舊	3,018	2,758	5	8	5,789
無形資產攤銷支出	574	524	1	—	1,099
存貨撥備	1,048	958	2	—	2,008

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	先天性 心臟病業務 人民幣千元	外周 血管病業務 人民幣千元	外科 血管修復業務 人民幣千元	總計 人民幣千元
計量分部溢利或分部 資產時計入的金額：				
資本開支(附註)	12,790	9,508	59	22,357
物業、廠房及設備折舊	3,577	2,659	17	6,253
無形資產攤銷支出	571	424	3	998
存貨撥備	1,314	977	6	2,297

附註： 資本開支包括物業、廠房及設備添置、無形資產、預付租賃款項以及物業、廠房及設備按金。

(d) 地區資料

本集團的業務位於中國及印度。

有關本集團來自外部客戶收益的資料乃按客戶所在地區劃分呈報。有關本集團非流動資產資料則按資產的地理位置劃分呈報。

	來自外部客戶的收益		非流動資產	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國(原居國)	<b>163,422</b>	130,255	<b>104,962</b>	43,909
印度	<b>18,756</b>	18,071	<b>194</b>	244
歐洲	<b>18,105</b>	10,942	—	—
亞洲(不包括中國及印度)	<b>16,634</b>	12,932	—	—
南美洲	<b>10,936</b>	7,336	—	—
非洲	<b>1,214</b>	443	—	—
其他	<b>1,968</b>	1,496	<b>551</b>	3,053
總計	<b>231,035</b>	181,475	<b>105,707</b>	47,206

附註：非流動資產不包括遞延稅項資產、於聯營公司的權益及收購長期投資／無形資產的按金。

(e) 有關主要客戶的資料

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，概無各自佔本集團收益10%以上的外部客戶。

4. 其他收入及其他收益及虧損

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
政府補助	<b>5,656</b>	5,764
租金收入	<b>1,203</b>	1,218
出售物業、廠房及設備收益	<b>15</b>	—
匯兌虧損淨額	<b>(6,456)</b>	(356)
其他	<b>(466)</b>	620
	<b>(48)</b>	7,246

## 5. 除稅前(虧損)溢利

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除稅前(虧損)溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本，包括董事薪酬		
董事袍金	180	180
薪金、工資及其他福利	51,685	47,088
表現花紅	5,401	5,747
退休福利計劃供款	3,982	2,914
減：開發成本資本化	<b>(6,736)</b>	<b>(6,057)</b>
	<b>54,512</b>	<b>49,872</b>
核數師酬金		
	1,980	1,692
貿易應收款項及應收票據的減值虧損淨額		
	1,474	1,758
其他應收款項的減值虧損		
	—	629
確認為開支的存貨成本(附註)		
	42,399	36,175
物業、廠房及設備折舊		
	5,789	6,253
投資物業折舊		
	73	73
無形資產攤銷支出		
	1,099	998
解除預付租賃款項		
	1,059	—
投資物業所得租金收入總額		
	<b>(1,203)</b>	<b>(1,218)</b>
減：於年內產生租金收入的投資物業的直接經營開支		
	<b>73</b>	<b>73</b>
	<b>(1,130)</b>	<b>(1,145)</b>

附註： 截至二零一三年十二月三十一日止年度，存貨成本包括存貨撥備人民幣2,008,000元(二零一二年：人民幣2,297,000元)

## 6. 所得稅開支

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
即期稅項支出(減免)：		
中國企業所得稅(「中國企業所得稅」)	22,770	12,389
過往年度超額撥備	(2)	(386)
遞延稅項：		
本年度	(10,581)	(3,182)
	<u>12,187</u>	<u>8,821</u>

根據開曼群島法律，本公司毋須繳稅。本公司附屬公司新城市國際有限公司(「新城市」)須就於香港賺取的應課稅溢利按 16.5% 稅率繳納香港利得稅。由於本集團的收入並非在香港產生或獲得，故於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止兩個年度均無就香港利得稅作出撥備。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)及企業所得稅法實施條例，中國附屬公司的稅率為 25%，惟兩間主要在中國經營的附屬公司自二零零九年起被評定為高新技術企業，並因此享有 15% 的優惠所得稅稅率。高新技術企業的資格須每兩年進行一次審核，而該兩間主要經營附屬公司於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度繼續獲確認為高新技術企業。

Lifetech Scientific India Private Ltd.(「先健印度」)須就其應課稅溢利按適用所得稅稅率為 30.9% 繳稅。

本年度所得稅開支可與綜合損益及其他全面收益表除稅前(虧損)溢利對賬如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除稅前(虧損)溢利	<u>(53,193)</u>	<u>41,683</u>
按25%的適用稅率繳納的稅項(二零一二年：25%)(附註)	(13,298)	10,421
應佔聯營公司虧損的稅務影響	2,755	2,622
不可扣稅開支的稅務影響：	33,570	4,036
未確認稅項虧損的稅務影響	1,923	1,035
額外可扣稅研發開支的稅務影響	(1,136)	(1,572)
過往年度超額撥備	(2)	(386)
附屬公司在其他司法管轄區經營的不同稅率的影響	—	152
享有稅項優惠的收入的影響	<u>(11,625)</u>	<u>(7,487)</u>
本年度所得稅開支	<u>12,187</u>	<u>8,821</u>

附註：25%的稅率指構成截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度本集團經營重大部分的中國附屬公司的現行所得稅稅率。

## 7. 每股(虧損)盈利

於本年度，每股基本及攤薄(虧損)盈利的計算乃基於下列數據：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
(虧損)盈利：		
計算每股基本盈利的(虧損)盈利	<u>(65,666)</u>	<u>32,352</u>
股份數目：		
計算每股基本盈利的普通股加權平均數(千股)	<u>500,000</u>	<u>500,000</u>

計算截至二零一三年十二月三十一日止年度的每股攤薄虧損時並無假設轉換可換股票據，原因是轉換可換股票據可能導致每股虧損減少。

由於截至二零一二年十二月三十一日止年度並無已發行潛在攤薄股份，故並無呈列該年度每股攤薄盈利。

## 8. 股息

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，並無派付或建議派付末期股息，自報告期末以來亦無建議派付任何股息。

## 9. 貿易應收款項及應收票據

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應收款項	52,381	40,758
減：呆賬撥備	(3,215)	(1,741)
	<u>49,166</u>	<u>39,017</u>
應收票據	—	457
	<u>49,166</u>	<u>39,474</u>

貿易應收款項及應收票據主要因醫療器械的銷售而產生。本集團概無就貿易應收款項及應收票據收取利息。

本集團一般給予其貿易客戶30至90日的信貸期。下列為於報告期末按與各自收益確認日期相若的發票日期呈列的貿易應收款項及應收票據(扣除呆賬撥備)的賬齡分析。

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
1至90日	41,569	31,265
91至180日	5,667	5,109
181至365日	1,421	552
超過365日	509	2,548
	<u>49,166</u>	<u>39,474</u>

本集團接納任何新客戶前，會先評估潛在客戶的信用質素，然後按客戶界定其信用額度。本集團定期檢討客戶的信用額度。

本集團的貿易應收款項及應收票據結餘包括賬面總值約為人民幣11,572,000元(二零一二年：人民幣11,421,000元)的應收款項，該等款項於報告日期已過期，本集團尚未就其撥備減值虧損。本集團並無持有該等結餘的任何抵押品。本集團的管理層會檢討報告期末的賬齡分析且信納其後會持續償清貿易應收款項結餘，因此，估計貿易應收款項的減值並不重大。

已過期但未減值的貿易應收款項及應收票據賬齡

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
賬齡：		
90日內	6,985	5,949
91至180日	2,911	2,622
181日至365日	1,367	302
超過365日	309	2,548
	<u>11,572</u>	<u>11,421</u>

呆賬撥備的變動

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一月一日	1,741	12
就應收款項確認的減值虧損	1,484	1,760
作為不可收回撇銷的款項	—	(29)
減值虧損撥回	(10)	(2)
	<u>3,215</u>	<u>1,741</u>
十二月三十一日	<u>3,215</u>	<u>1,741</u>

呆賬撥備包括個別減值貿易應收款項結餘合共人民幣3,215,000元(二零一二年：人民幣1,741,000元)，原因為債務人出現財政困難。

## 10. 其他應收款項及預付款項

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
其他應收賬款(附註)	4,970	4,278
減：呆賬撥備	(629)	(629)
	<b>4,341</b>	<b>3,649</b>
預付款項	5,162	2,752
其他可收回稅項	561	108
向僱員作出的墊款	6,214	5,272
租金按金	1,309	1,382
其他按金	355	87
	<b>17,942</b>	<b>13,250</b>

附註：該款項為無抵押、免息及須於要求時償還。董事認為，本集團將要求自報告期末起一年內償還，故此該款項被視為即期款項。

## 11. 結構性存款

於二零一三年十二月三十一日，結構性存款包括由中國的銀行所發行人民幣6,500,000元(二零一二年：人民幣4,250,000元)的金融投資產品，該等相關金融投資產品(包括上市股票及債券)根據其每日市場價格結算，預期但非擔保回報為每年4.9% (二零一二年：3.8%)。本集團可於任何時間給予一天通知贖回該結構性存款。結構性存款因其包含非緊密相關之嵌入式衍生工具，於初始確認時被指定按公平值計入損益。董事認為根據對手方銀行於報告期末提供以贖回存款之價額，於同日，結構性存款的公平值與其賬面值大致相同。嵌入式衍生工具的公平值微不足道。

該結構性存款於二零一四年一月全數贖回，本金額連同回報與預期回報大致相同。

## 12. 銀行結餘及現金

本集團的銀行結餘按介乎0.01%至0.385%(二零一二年：0.01%至0.385%)的市場年利率計息。



### 13. 貿易及其他應付款項

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
貿易應付款項	<u>15,997</u>	<u>2,566</u>
其他應付款項：		
政府補助	10,594	8,547
應計薪金及花紅	13,212	11,668
其他應付款項	1,687	2,620
應計開支	10,104	6,214
應付增值稅	3,588	1,555
向客戶預收的款項	1,235	1,501
其他應付稅項	1,541	737
應計審核費	<u>1,470</u>	<u>1,307</u>
	<u>43,431</u>	<u>34,149</u>
	<u><b>59,428</b></u>	<u><b>36,715</b></u>

貿易應付款項包括與一名股東的貿易結餘人民幣 12,164,000 元(二零一二年：零)。

供應商向本集團授予的信貸期介乎 30 至 120 日。下列為於各報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡分析：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
0 至 30 日	13,975	1,440
31 至 60 日	1,047	440
61 至 90 日	158	121
91 至 120 日	69	57
超過 120 日	<u>748</u>	<u>508</u>
	<u><b>15,997</b></u>	<u><b>2,566</b></u>

## 管理層討論與分析

### 業務回顧

本集團是心血管及外周血管疾病及紊亂所用先進微創介入醫療器械的開發商、製造商及營銷商。我們有三條主要產品線，包括先天性心臟病及結構性心臟病業務(「先天性心臟病業務」)、外科血管修復業務及外周血管病業務，提供臨床療效好及在商業上具吸引力的產品選擇。

目前我們的產品於遍佈亞洲、非洲、北美洲、南美洲及歐洲的**46**個國家使用，主要透過由全球逾**200**家分銷商組成的分銷商網絡銷售。

中國仍是我們最大的市場，中國市場的銷售額佔總收益約**70.7%**(二零一二年：約**71.8%**)。年內國內銷售額實現約**25.5%**增長，顯示品牌知名度提高及在中國的市場份額增加。我們的國際市場銷售收益實現約**32.0%**的增長。於二零一三年，我們增強公司的銷售力量並物色新的分銷商，使我們的市場份額有所增加。

### 研發

於二零一三年，我們在研發領域取得以下成就：

- 我們的研發實驗室獲中國國家發改委正式授予「介入醫療生物技術及系統國家地方聯合工程實驗室」稱號並獲准興建；
- 我們的研發實驗室獲准作為「廣東省心腦血管疾病介入治療器械(先健)工程技術研究中心」掛牌運作；
- 支氣管瓣完成先期研究階段，成果喜人，現改名為肺減容器械，將擬定用途定設定為減小肺容積；
- 我們已在中國開始外周支架的臨床試驗；
- 在法蘭克福舉行的二零一三年LAA全球會議期間，我們成功完成Lifetech在歐洲的首例LAmbre LAA手術演示；
- Fustar產品在中國完成臨床試驗。

## 市場活動

- 我們增加貿易展推廣活動、擴大銷售網絡覆蓋面、樹立新重心及採取新商貿政策、擴寬對全球主要意見領袖的接觸面以及進行更多的循證醫學研究；
- 我們透過 Lifetech 知識交流平台成功舉辦交流活動，吸引全球臨床醫生在現場手術中交流先進技術，從而提高臨床技術；
- Lifetech 與美敦力亦合辦中國心血管創新論壇(「中國心血管創新論壇」)。中國心血管創新論壇是中國為建立機制理順中國醫患雙方需求的理解過程、將該等需求轉化為產品設計並最終構思出滿足需求的解決方案的首次嘗試。論壇在醫療專家與行業及投資之間架設起橋梁，以期孵化創新醫療理念並促進其商業化；
- 在印度，我們積極與印度心臟病協會(Cardiac Society of India)(參加其年度大會)及印度兒科心臟病協會(Pediatric Cardiac Society of India)等多個國家級機構合作，並組織數個工作室及 CME 計劃，以認識經導管治療方法及其在該國其他地區的發展。
- 在位於阿聯酋沙迦的慈善基金幫助下，我們在孟加拉國及印度為經濟較落後的地區的患者舉辦一次介入工作室並取得累累碩果。此次活動中，我們一共治療 34 名患者。我們於二零一三年還開展了數次相關活動。

## 財務回顧

### 概覽

本公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度保持快速增長。隨著美敦力強勢加入，我們有信心將我們的業務擴展至更多國家並具有光明前景。

### 收益

我們截至二零一三年十二月三十一日止年度的收益約為人民幣 231.0 百萬元，較截至二零一二年十二月三十一日止年度增加約人民幣 49.5 百萬元或約 27.3%。銷售額增加主要歸因於覆膜支架的銷售額快速增長約人民幣 18.6 百萬元或約 55.1% 以及腔靜脈濾器的銷售額快速增長約人民幣 14.0 百萬元或約 34.2%。

### 來自先天性心臟病業務的收益

截至二零一三年十二月三十一日止年度先天性心臟病業務貢獻的營業額約為人民幣120.6百萬元(二零一二年：約人民幣103.8百萬元)，增長16.2%。

我們的產品組合多元化，覆蓋廣泛的先天性心臟缺損封堵器系列。這三個系列是HeartR、Cera及CeraFlex。於截至二零一二年十二月三十一日止年度至截至二零一三年十二月三十一日止年度期間，銷售HeartR器械所產生的收益由約人民幣52.6百萬元增加約24.5%至約人民幣65.5百萬元。銷售Cera器械所產生的收益由約人民幣29.0百萬元減至約人民幣27.8百萬元，主要原因是第三代CeraFlex推出後取代了部分市場份額。於二零一三年，銷售CeraFlex器械所產生的收益約為人民幣8.0百萬元。與截至二零一二年十二月三十一日止年度的銷售收益相比，ASD封堵器、VSD封堵器及PDA封堵器分別增長約29.3%、26.5%及10.1%。我們相信，現有產品(即球囊導管、導管鞘、抓捕器、相關輸送及配套器械)以及推出CeraFlex亦會在日後贏得具有競爭力的市場份額。

### 來自外周血管病業務的收益

截至二零一三年十二月三十一日止年度外周血管病業務貢獻的營業額約人民幣110.2百萬元(二零一二年：約人民幣77.2百萬元)，增加約42.7%。

我們的外周血管病業務所提供的產品包括腔靜脈濾器、TAA及AAA覆膜支架、血管塞及可調彎鞘。與二零一二年相比，腔靜脈濾器的銷售收益增長約34.2%。截至二零一三年十二月三十一日止年度，我們的覆膜支架的銷售收益增長約55.1%。

### 來自外科血管修復業務的收益

我們的外科血管修復業務所提供的產品包括心臟瓣膜。來自外科血管修復業務的銷售收益由截至二零一二年十二月三十一日止年度約人民幣0.5百萬元減少約60.0%至截至二零一三年十二月三十一日止年度約人民幣0.2百萬元。此項減少主要是由於美敦力於二零一三年一直在幫助我們在北京建立研究及技術體系以提高心臟瓣膜產品的質量，而該產品於該期間停止銷售。

### 毛利及毛利率

由於我們的產品銷量增加且品種豐富，本集團的毛利由截至二零一二年十二月三十一日止年度約人民幣145.3百萬元增加約29.8%至截至二零一三年十二月三十一日止年度約人民幣188.6百萬元。毛利率由截至二零一二年十二月三十一日止年度約80.1%增加1.9%至截至二零一三年十二月三十一日止年度約81.6%。

## 銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由截至二零一二年十二月三十一日止年度的約人民幣**41.2**百萬元增加**26.5%**至截至二零一三年十二月三十一日止年度的約人民幣**52.1**百萬元。此項增加主要是由於(i)銷售及推廣人員增加令薪金、獎金及相關開支有所上升；及(ii)推廣開支因參加會議及貿易展推廣產品的次數增多而有所增加所致。

## 行政開支

行政開支由截至二零一二年十二月三十一日止年度的約人民幣**37.9**百萬元增加**66.8%**至截至二零一三年十二月三十一日止年度的約人民幣**63.2**百萬元。此項增加主要是由於根據兩家公司於二零一二年的服務協議向美敦力支付的服務費約人民幣**20.5**百萬元所致。

## 研發開支

研發開支由截至二零一二年十二月三十一日止年度的約人民幣**23.6**百萬元增加**31.4%**至截至二零一三年十二月三十一日止年度的約人民幣**31.0**百萬元。此項增加主要是由於(i)開發項目的支出增加；及(ii)研發部員工增加令薪金、獎金及相關開支有所上升所致。

## 經營溢利

經營溢利由截至二零一二年十二月三十一日止年度的約人民幣**49.8**百萬元減少約**15.3%**至截至二零一三年十二月三十一日止年度約人民幣**42.2**百萬元。減少的主要原因為根據兩家公司於二零一二年的服務協議向美敦力支付的服務費約人民幣**20.5**百萬元。

## 應佔聯營公司虧損

本公司於Broncus Holding Corporation及其附屬公司Broncus Medical Inc.(統稱為「Broncus」)擁有40%股權。本集團於二零一三年度應佔Broncus的虧損約為人民幣**11.1**百萬元。

本公司出售於全資附屬公司深圳市恩科醫療科技有限公司(「恩科醫療」)的51%股權。恩科醫療的其餘49%股權已入賬為於聯營公司的權益。本集團應佔恩科醫療的收益約為人民幣**0.1**百萬元。

## 其他金融資產及可換股票據公平值虧損

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，其他金融資產及可換股票據公平值虧損約為人民幣**83.8**百萬元，包括本公司發行予美敦力及Broncus發行予本公司的可換股票據的公平值虧損分別約人民幣**66.8**百萬元及人民幣**17.0**百萬元。

## 融資收入及融資成本

本公司於二零一三年實現約人民幣4.0百萬元的利息收入，而於二零一二年則約為人民幣2.4百萬元。

融資成本約為人民幣10.1百萬元，包括因向美敦力發行可換股票據按實際利率計算的利息費用及銀行借款所產生的分別約人民幣9.0百萬元及約人民幣1.1百萬元。

## 虧損淨額

截至二零一三年十二月三十一日止年度本公司擁有人應佔虧損淨額約為人民幣65.7百萬元(二零一二年：溢利約為人民幣32.4百萬元)。純利減少的原因主要是(i)二零一三年一月三十日發行的首批可換股票據(定義見本公司日期為二零一三年一月六日之通函)換股權錄得公平值虧損；(ii)本公司於二零一三年九月購入的Broncus Medical Inc.有抵押可換股票據錄得公平值虧損；(iii)行政開支增加。

## 未來前景

本集團將繼續依賴兩個核心業務(即先天性心臟病業務及外周血管病業務)以實現二零一四年的潛在增長。本集團亦將積極擴展其產品範圍並提升其固有的市場地位。我們於二零一三年在中國市場推出Cera封堵器。在中國銷售Cera封堵器將成為拓展國內市場的新動力，並會在中國為患者提供更好的服務時強化我們的作用。此外，我們相信，CeraFlex封堵器作為國際市場上具競爭力的產品，將會繼續刺激海外銷售增長。

我們將繼續專注拓展我們的產品組合及設計創新產品，以充分利用我們不斷成長的銷售網絡及基礎設施。我們的LAA封堵器正在歐洲、中國及其他亞洲國家進行臨床試驗。

為支持產品推出計劃，我們將增加對醫生培訓計劃的投資並繼續擴充於歐洲、印度、俄羅斯及巴西的國際銷售力量。

除在國際市場發展現有先天性心臟病業務外，我們亦積極尋求發掘外周產品的銷售網絡。

我們預計，於美敦力的幫助下進行改良並符合資格後，我們的心臟瓣膜產品將於二零一四年重新推出。我們相信該產品在我們產品組合的發展中將日益重要。

日後活動的開支部分將會以本集團的營運收入撥付，部分會以向美敦力發行可換股票據的所得款項撥付。

我們於二零一四年將繼續評估及挖掘收購、合夥、同盟及授權的機遇，以提高我們在目前主要市場及新選定市場的競爭力及市場地位。

## 與美敦力的策略性合作

如本公司二零一四年一月二十七日的公佈所宣佈，我們渴望透過簽署第二份補充服務協議而擴展我們的策略同盟，該協議擴展美敦力透過策略同盟將向 **Lifetech** 提供的諮詢服務、專門知識及專業技能的範圍及性質。美敦力已於二零一三年在工程及質量方面協助我們生產心臟瓣膜，而我們準備於二零一四年重新推出心臟瓣膜產品。於進美敦力的幫助下進行改良並符合資格後，我們相信該產品在我們產品組合的發展中將日益重要。

自達成本策略同盟後，**Lifetech**與美敦力共同參加多個國際醫療器械展會，如歐洲 **PCR** 及 **CSI**。這有助於提升 **Lifetech** 品牌地位。兩家公司甚至於越南先天性心臟病及結構性心臟病學會舉辦的「瘻管全面解析」研討會 (**Vietnam Congress of Congenital and Structural Heart Disease Fistulas from A to Z**) 上共用攤位展示 **Lifetech** 及美敦力產品，體現了兩家公司密切的合作關係。

**Lifetech**與美敦力亦合辦中國心血管創新論壇。誠如上文所述中國心血管創新論壇是中國為建立機制理順中國醫患雙方需求的理解過程、將該等需求轉化為產品設計並最終構思出滿足需求的解決方案的首次嘗試。論壇在醫療專家與行業及投資之間架設起橋梁，以期孵化創新醫療理念並促進其商業化。

美敦力與優秀的臨床醫生、研究員及科學家合作，就心血管疾病及心律失常的介入及手術治療提供更廣闊的創新醫療技術。本公司繼續承擔向全球醫療保健消費者及供應商提供臨床及具經濟價值的產品及服務的責任。

## 由創業板轉往主板上市

於二零一三年五月三十一日，本公司向香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）申請將所有已發行股份的上市由創業轉往主板。本公司已申請透過將上市由創業板轉往聯交所主板的方式將所有 **500,000,000** 股股份在主板上市並許可買賣。根據主板上市規則第 **9A.09(6)** 條，聯交所已於二零一三年十月二十八日原則上批准股份於主板上市及於創業板除牌。股份已於二零一三年十一月六日上午九時正開始在主板（股份代號：**1302**）買賣。有關更多詳情，請參閱日期為二零一三年十月二十九日的公佈。

## 本公司首次公開發售的所得款項用途

於二零一一年十一月本公司上市(「上市」)之時，本公司發行新股所得款項淨額(經扣除相關開支)達約156.6百萬港元。於二零一三年十二月三十一日，發行本公司新股的所得款項淨額已作以下用途：

	招股章程所載	
	自上市起至 二零一三年 十二月三十一日 所得款項的 擬定用途 (百萬港元)	自上市起至 二零一三年 十二月三十一日 所得款項的 實際用途 (百萬港元)
1 鞏固核心心血管及外周血管器械在主要新興市場的市場地位	8.0	7.6
2 繼續開發及商業化開發中產品	46.0	46.0
3 以現有產品及開發中產品擴展至國際主要市場	8.0	7.6
4 拓展生產設施	88.0	59.4(附註1)
5 拓展配套產品及把握合適的收購、合夥、聯盟及授權機遇	10.0(附註2)	9.5

附註1 於二零一三年二月十九日，先健深圳透過深圳土地交易中心舉辦的公開招標，以人民幣37,020,000元(約相當於45,697,000港元)的價格成功投得位於中國深圳南山區的一幅土地的土地使用權。土地收購所產生的契稅約為人民幣1.1百萬元(約相當於1.4百萬港元)。所產生的其他開支約為12.3百萬港元。

附註2 指可分配至二零一一年十一月至二零一三年十二月三十一日期間的金額。

於二零一三年十二月三十一日所用的所得款項淨額少於預期，主要原因是推遲收購南山區土地使用權。

未動用所得款項已存放於香港及中國大陸的銀行的計息存款賬戶。

## 流動資金及財務資源

於二零一三年，本集團主要以其自有營運資金、發行可換股票據所得款項及股本資金為其業務籌資。

本集團錄得二零一三年十二月三十一日流動資產總值約為人民幣364.9百萬元(二零一二年：約人民幣280.1百萬元)及二零一三年十二月三十一日的流動負債總額約為人民幣77.5百萬元(二零一二年：約人民幣44.5百萬元)。本集團於二零一三年十二月三十一日的流動比率(按流動資產除以流動負債計算)約為4.71(二零一二年：約為6.29)。



## 資產負債率

於二零一三年十二月三十一日，本集團的資產負債率(計算為借款總額(包括可換股票據)與權益總額的比例)約為28.4%(二零一二年：無)。

## 資本架構

於二零一三年十二月三十一日，本公司權益持有人應佔權益總額約為人民幣231.5百萬元，而於二零一二年十二月三十一日為約人民幣296.6百萬元。短期銀行借貸於二零一三年為人民幣35百萬元(二零一二年：無)，及於二零一三年支出約人民幣1.1百萬元的利息(二零一二年：無)。

## 土地收購

於二零一三年二月十九日，先健深圳透過深圳土地交易中心舉辦的公開招標，以人民幣37,020,000元(約相當於45,697,000港元)的價格成功投得位於中國深圳南山高新區高新南一道第T205-008地段一幅土地(「該土地」)的土地使用權。進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一三年七月五日的公佈。土地收購所產生的契稅約為人民幣1.1百萬元(約相當於1.4百萬港元)。

## 重大收購及出售附屬公司

於二零一三年九月二十七日，本集團與一名獨立第三方(「買方」)訂立買賣協議，出售於恩科醫療(本公司全資附屬公司)的51%權益，現金代價為人民幣1,050,000元(「出售事項」)。在出售事項於二零一三年九月二十七日完成後，恩科醫療不再為本集團的附屬公司。然而，由於本集團是恩科醫療的主要供應商，故仍能對其施加重大影響。

## 於印度仍未了結訴訟的最新情況及其對我們或然負債的影響

本集團目前在印度牽涉一宗訴訟。AGA Medical Corporation(「AGA」)向新德里高等法院(「法院」)對集團旗下公司提起訴訟，指稱我們於印度銷售的封堵器侵犯其專利。法院有關詳情請參閱本公司的首次公開發售招股章程(「招股章程」)「風險因素—與知識產權有關的風險」一節。於本公佈刊發日期，已完成對所有AGA證人的盤問，而對Lifetech第一證人的盤問亦已完成。對先健深圳第二證人的盤問已開始但尚未結束。經徵求法律意見後，董事會認為法院極不可能向原告授予永久禁令，法院亦不大可能向原告判授賠償或直接交付被侵權的器械。因此，董事會認為毋須於綜合財務報表中對任何潛在負債作出撥備。

除本公佈所披露者外，本集團於二零一三年十二月三十一日並無任何其他或然負債。

## 金融工具

於二零一三年九月三十日，本公司與關聯方 **Broncus Medical Inc.** (「**Broncus Medical**」) 就購買本金額為 **2,800,000** 美元的可換股票據訂立有抵押可換股票據購買協議 (「**購買協議**」)。經考慮未來經營前景及財務預測以及資產估值師的意見後，為審慎起見，我們將可換股票據於二零一三年十二月三十一日的價值減值至零。

於二零一三年一月三十日，本公司向美敦力發行於二零一八年到期的 **152,000,000** 港元無抵押 **1%** 可換股票據 (「**可換股票據**」)。可換股票據的年息為 **1%**，於二零一八年一月二十九日 (「**到期日**」) 到期。可換股票據持有人有權按初步轉換價每股股份 **3.8** 港元將可換股票據的本金額轉換為本公司股份。本公司不得於到期日之前選擇贖回可換股票據。如發生可換股票據協議條款及條件所界定的特定事件，票據持有人於到期日之前有權選擇要求本公司按數額等於本金額與直至贖回日期的應計利息總和的價格，贖回全部或僅部分可換股票據。

## 資本開支

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團物業、廠房及設備 (「**PPE**」) 的資本開支、土地使用權、無形資產及 **PPE** 按金約為人民幣 **68.1** 百萬元 (二零一二年：約人民幣 **22.4** 百萬元)。

## 外匯風險

年內本集團的業務主要位於中國及印度。來自印度的收益約佔本集團總收益約 **8.1%** (二零一二年：約 **10.0%**)。Lifetech Scientific India Private Limited (唯一一家印度附屬公司) 的財務報表以人民幣呈列，而本集團部分收益及開支以美元及歐元計值。本年度印度盧比不穩定，本集團的經營業績及財務狀況或受到人民幣對印度盧比匯率變動的影響。為將外匯風險降至最低，本集團的大部分銀行存款以人民幣及港元存置。董事認為本集團並無重大外匯風險。因此，本集團年內並無實施任何正式對沖或其他政策處理有關風險。

## 抵押集團資產

於二零一三年十二月三十一日，本集團並無抵押其任何資產。

## 貸款交易

於二零一三年四月二十八日，先健深圳與上海浦東發展銀行股份有限公司深圳分行（「貸款代理」）訂立委託貸款代理協議，據此，貸款代理同意擔任委託貸款協議（「貸款協議」）項下的貸款代理，並收取貸款金額為人民幣**32.0**百萬元（「該貸款」）的**0.03%**的代理費作為回報，惟須受本公司日期為二零一三年七月十二日的公佈的條款及條件所規限。同日，先健深圳與一名獨立第三方（「借款人」）及貸款代理訂立貸款協議，據此，先健深圳同意向貸款代理委託一筆貸款金額為人民幣**32.0**百萬元（相等於約**40.0**百萬港元），年利率為**7%**的資金以轉借予借款人，為期一年，惟須受貸款協議的條款及條件所規限。有關進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一三年七月十二日的公佈。

## 資本承擔

於二零一三年十二月三十一日，本集團已訂約但未於綜合財務報表中撥備的資本承擔約為人民幣**14.2**百萬元（二零一二年：約人民幣**1.3**百萬元）。

## 分部資料

年內本集團的收益主要來自：(i) 先天性心臟病業務；(ii) 外周血管病業務；及(iii) 外科血管修復業務。該等業務的財務資料載於本公佈綜合財務報表附註**3**。

## 僱員及薪酬政策

於二零一三年十二月三十一日，本集團有**513**名（二零一二年：**469**名）全職僱員（包括董事）。於二零一三年，員工成本總額（包括董事薪酬）約為人民幣**54.5**百萬元（二零一二年：約為人民幣**49.9**百萬元）。退休福利計劃方面，本集團採納界定供款福利計劃。於二零一三年，就退休福利計劃作出的供款金額約為人民幣**4.0**百萬元（二零一二年：約人民幣**2.9**百萬元）。本集團不可動用被沒收供款（由僱主代表供款的僱員於有關供款全數歸屬前退出計劃產生的供款）作減低現有供款水平用途。

本集團的薪酬政策乃參考個別僱員的表現、資質及經驗以及本集團的業績及市況釐定。本集團向僱員提供的福利包括酌情花紅、基本醫療保險、工傷保險、失業保險及授予僱員的購股權。酌情花紅與本集團的業績以及個人表現掛鉤。本集團亦安排員工培訓以提升其技能及知識。

## 業務目標達成情況

經參考本公司首次公開發售招股章程所載披露情況，於二零一三年十二月三十一日我們的業務目標達成情況為：

二零一三年一月一日至二零一三年十二月三十一日期間的業務目標	截至二零一三年十二月三十一日的實際業務進展
鞏固核心心血管及外周血管器械在主要新興市場的市場地位	Lifetech已在全球範圍內設立臨床學術交流中心，以便在現場手術中與全球臨床醫生交流先進技術。
	我們將與中國、印度及俄羅斯的醫學學會合作，以加強職業教育。
	於二零一三年，在慈善基金的幫助下，我們在印度為經濟較落後的地區的患者舉辦一次介入工作室並取得累累碩果。此次活動中，我們一共治療34名患者。
	我們將與經過選擇的慈善組織就患者慈善工作展開合作。
我們將為PTA及PCTA藥物洗脫球囊成立額外的銷售及推廣團隊。	因產品正在進行動物研究，該等項目已推遲。
我們將在南美洲推出Fustar的可調彎鞘。	我們已在南美洲(如阿根廷及哥倫比亞)推出Fustar的可調彎鞘。

二零一三年一月一日至二零一三年十二月三十一日期間的業務目標

截至二零一三年十二月三十一日的  
實際業務進展

繼續開發及商業化開發中產品

我們將在巴西、澳大利亞、香港及東南亞推出PTA/PCTA藥物洗脫球囊作商業銷售。

我們仍在進行PTA及PCTA藥物洗脫球囊的動物研究。

我們將取得PTA/PCTA藥物洗脫球囊的CE認證。

因產品正在進行動物研究，該等項目已推遲。

我們將就PTA/PCTA藥物洗脫球囊向國家藥監局提交申請。

因產品正在進行動物研究，該等項目已推遲。

我們將完成LAA封堵器的臨床研究。

歐洲、中國及其他亞洲國家繼續進行LAA封堵器的臨床試驗。

以現有產品及開發中產品擴展至國際主要市場

我們將擴展分銷網絡以覆蓋其他主要國際市場。

我們於二零一三年在東歐增加銷售網絡支持，且在繼續擴展。

我們將在澳大利亞及加拿大推出Fustar的可調彎鞘。

Fustar的可調彎鞘產品尚未在加拿大進行註冊。

我們將在韓國推出封堵器。

封堵器產品尚未在韓國進行註冊。

我們將在歐盟國家推出牛心瓣膜。

美敦力已於二零一三年在工程及質量方面協助我們生產心臟瓣膜，而我們準備於二零一四年重新推出心臟瓣膜產品。

二零一三年一月一日至二零一三年十二月三十一日期間的業務目標

截至二零一三年十二月三十一日的  
實際業務進展

拓展配套產品

我們將完成外周支架的臨床試驗研究。

外周支架已於二零一三年在中國開始臨床試驗。

我們將開始支氣管瓣的臨床試驗研究。

我們已完成支氣管瓣的先期研究階段，成果喜人，而我們已將之改名為肺減容器械，從而將擬定用途定設定為減小肺容積。

把握合適的收購、合夥、聯盟及授權機遇

我們將評估及挖掘收購、合夥、同盟及授權的機遇。

如二零一四年一月二十七日的公佈所宣佈，美敦力與本公司渴望透過簽署第二份補充服務協議而擴展我們的策略同盟，該協議擴展美敦力透過策略同盟將向 **Lifetech** 提供的諮詢服務、專門知識及專業技能的範圍及性質。

招股章程內所載述的業務目標乃按照招股章程編製之時本集團對未來市況作出的最佳估計列出，而業務目標的達成情況則依據市場及本公司的實際發展情況衡量。

## 董事於合約中的權益

本公司已獲蘭馨亞洲投資集團及其聯屬公司(「蘭馨」)知會，Orchid Asia III. L.P.已於二零一二年十月十四日與美敦力訂立購股協議(「購股協議」)，據此蘭馨同意出售而美敦力亦同意購買本公司95,000,000股股份(「股份」)(相當於本公司於購股協議日期的已發行股本約19%)，代價為每股股份3.80港元，合共361,000,000港元(「購股」)。由於本公司對購股協議的條款並不知情，本公司已獲股購協議的協議方知會，購股將在投資協議(「投資協議」，構成與美敦力組成策略聯盟的交易協議的一部分)項下的首批可換股票據(「首批可換股票據」)完成後方會完成。如日期為二零一四年一月二十七日的公佈所刊登，我們希望通過簽訂第二份補充服務協議以擴充我們的策略聯盟，該協議擴充美敦力將通過策略聯盟向先健提供諮詢服務、專業知識及技能的範圍及性質。有關進一步詳情，請參閱本公司日期為二零一四年一月二十七日的公佈。

鑒於購股完成與首批可換股票據的完成互為條件，李基培先生(於批准(其中包括)投資協議及其項下擬進行的相關交易的董事會會議日期為非執行董事(於二零一三年一月二十二日辭任)及蘭馨的實益擁有人)已放棄就該董事會決議的投票權。

除上文所述者外，董事確認，據其所知悉，本公司董事概無於本公司或其任何附屬公司所訂立直至本年度結束或於年內任何時間仍然存續的任何重大合約中直接或間接擁有重大權益。

## 購買、出售或贖回本公司的上市股份

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司或任何其附屬公司概無買賣、出售或贖回本公司的上市證券。

## 董事於競爭性業務的權益

截至二零一三年十二月三十一日止年度，除招股章程所披露外，董事概不知悉本公司董事或任何主要股東(定義見上市規則及創業板上市規則)或任何彼等各自的聯繫人的任何業務或權益直接或間接對本集團業務構成競爭或可能構成競爭或對本集團造成或可能造成任何其他利益衝突。

## 銀行借款

本集團於二零一三年十二月三十一日並無銀行借款(二零一二年：零)。

## 有關董事進行證券交易的行為守則

本公司已採納董事進行證券交易的行為守則，其條款不遜於上市規則附錄十及創業板上市規則第5.46條上市公司董事進行證券交易的標準守則所載的規定標準。經向全體董事作出特定查詢後，各董事均確認，彼等自本公司股份於聯交所上市日期起直至二零一三年十二月三十一日已遵守有關行為守則。

## 企業管治

本公司致力於達致高標準的企業管治，以保障其股東權益及提升其企業價值。除已披露者外，截至二零一三年十二月三十一日止整個年度及直至本年報刊發日期，本公司已分別自二零一三年十一月六日起及自二零一三年一月一日至二零一三年十一月五日遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治守則(「主板企業管治守則」)守則條文(「守則條文」)及聯交所創業板證券上市規則(「創業板上市規則」)附錄十五所載的企業管治守則(「創業板企業管治守則」)守則條文(統稱「企業管治守則」)，惟未有遵守下列條文：

### 守則條文第A.6.7條

根據企業管治守則守則條文第A.6.7條，非執行董事(包括獨立非執行董事)須出席本公司的董事委員會會議及股東大會。於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司曾舉行兩次股東大會，股東大會分別於二零一三年一月二十一日及二零一三年六月二十八日舉行，兩次股東大會主席謝粵輝先生均有出席，另外獨立非執行董事梁顯治先生與周庚申先生出席了於二零一三年六月二十八日舉行的股東大會，惟其他非執行董事並非出席上述股東大會。本公司將會改進會議日程安排，以避免日後再次不遵守有關守則條文。

### 守則條文第E.1.2條

根據企業管治守則守則條文第E.1.2條，獨立董事委員會(如有)的主席亦須親身出席任何股東大會解答提問，以提供須經獨立股東批准的關連交易或任何其他交易的價值。獨立董事委員會的主席並無出席於二零一三年一月二十一日舉行的股東特別大會。本公司將會改進會議日程安排，以避免日後再次不遵守有關守則條文。

## 末期股息

董事不建議就截至二零一三年十二月三十一日止年度派付末期股息(二零一二年：無)。

## 股東週年大會

本公司二零一四年股東週年大會(「二零一四年股東週年大會」)將於二零一四年五月二十八日舉行。



## 暫停辦理股份過戶登記手續

為釐定有權出席二零一四年股東週年大會並於會上投票的股東的身份，本公司將於二零一四年五月二十三日(星期五)至二零一四年五月二十八日(星期三)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會辦理本公司股份轉讓。所有過戶表格連同相關股票必須不遲於二零一四年五月二十二日(星期四)下午四時三十分送交本公司在香港的股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓(將於二零一四年三月三十一日調遷至香港皇后大道東183號合和中心22樓)。

## 審核委員會審核

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的經審核全年業績已經審核委員會審核，審核委員會認為該等業績乃根據適用會計準則及規定予以編製，並已作足夠披露。

## 建議修訂章程

董事會建議就章程及細則作出若干修訂，以使章程及細則與上市規則及開曼公司法(2013年修訂)的多項修訂為一致，並反映本公司股份由聯交所轉至主板上市(「建議修訂」)。因此，董事建議於應屆股東週年大會以特別決議案方式尋求有關修訂的股東批准。

一份載有(其中包括)建議修訂詳情以及應屆股東週年大會通知的通函將於適當時寄發予股東。

## 刊發業績及年報

初步業績公佈刊登於聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(<http://www.lifetechmed.com>)。本財政年度的年報將於適當時間寄發予向本公司股東，並將於上述網站刊登。

承董事會命  
先健科技有限公司  
謝粵輝  
主席兼執行董事

二零一四年三月二十五日，中國深圳

於公佈日期，董事會成員包括本公司執行董事謝粵輝先生及趙亦偉先生；本公司非執行董事鄔建輝先生、*MARTHA Geoffrey Straub*先生及*LIDDICOAT John Randall*博士；以及本公司獨立非執行董事梁顯治先生、張興棟先生及周庚申先生。